

Unn Vailley en Galo, iloe, a Arradon



Vailley/Cabaret en Galo, à 20h30, avec

Daniel Robert, contou de Saint-Père Marc en Poulet,
Pouëvr'et Seu, sonnous de Haute-Bretagne

Restaurant scolaire
rue du Plessis d'Arradon

le vendredi 20 mai 2011

Unn vailley an galo qhi q'c'est ? C'est du mond qhi caoze galo ou qhi veut ouit du galo. La serey est aboute o un(n) contou(se) et Pouevr'et Seu, maen chaqhun peut conter des istoueres, chaunter ... duran un moment ben aiz.

Les siens qhi veule peuvent porter boueze, trou d'chou, violon, derouine ... de ca souner. Est possib de danser un p'tit. Poen de sene.

Boley et gatio a roucher.

Nous partagerons gâteaux et bolées

Qu'est-ce qu'une «Veillée/Cabaret en Galo» ? Pour Pouëvr'et Seu, c'est un moment convivial avec un(e) conteur(se) où les gens qui parlent gallo (ou qui veulent entendre parler gallo) se retrouvent pour échanger des histoires, des chansons ou de simples conversations ; cependant ces moments conviviaux ne sont pas réservés aux seuls gallésants, les conteurs(ses) savent adapter leur discours pour se faire comprendre de tout le public.

Chacun peut amener son instrument de musique, il est aussi possible de danser un petit peu. Il n'y a pas de scène et le rôle des animateurs est de susciter les interventions des uns et des autres.

Les menous / les animateurs

Daniel Robert

C'est rapport à ce q'il songe qe le galo, l'aoute parlement de Beurtagne, n'est point un parlement de dans le temps qe daniel Robert, a tout coup qi conte dans les sérèyes eyou qi va, ne prèche rin q'en galo.

C'est parce qu'il est persuadé que le Gallo, l'autre langue de Bretagne, n'est pas une langue du passé, que Daniel Robert utilise exclusivement cette langue dans ses contes et ses histoires lors des soirées auxquelles il

Daniel a tourjou oui conté galo alentour de li et il préche dedpèye q'il est toue geniaw. Le peurmié coup qi préchit d'vant du monde, ça fut es Galléséries à Saint-Malo en 2003.

Il est pas mal porté su les contes de Haute-Beurtagne min il eume bin etou les histouères d'astour. Dame si vous v'lez bin le sieude, il vous meunera o li eyou qe vous n'avez core point jamèye të.

Pouëvr'et Seu

Y a mezoe diz an que Pouëvr'et seu fai danser le mond su la musiq de Haote Bertaigh, surtout su la Loire-Atlantique et le Morbihan. O le coupl de derouine, le tambour et aotres "tabaoder" la musiq est soune d'un manières pas qhemun.

La metiey dez sonous est gallézante, d'aotres son ponsous maen son tertout d'assent pour aïder a parlever ce parlement et sa qouture. Despes trez aneys, la souete Pouevr'et Seu mene dez assembiés: vailley coum ela, raissiey ou tiatr.

représentations de théâtre.

participe.

Bien sûr Daniel est tombé dans le Gallo depuis sa plus tendre enfance. Il est monté sur scène pour la première fois aux Galléséries de Saint-Malo en 2003.

Amoureux des grands contes traditionnels, il aime aussi les histoires contemporaines. Il vous entraîne avec lui dans son monde plein de fantaisie.

Cela fait maintenant dix ans que le groupe Pouëvr'et Seu fait danser sur des airs traditionnels de Haute-Bretagne, principalement en Loire-Atlantique et Morbihan. Les deux vielles à roue et les percussions variées donnent à sa musique une sonorité originale.

La moitié des musiciens du groupe sont gallésants de naissance, d'autres l'apprennent et tous ont envie de soutenir cette langue et cette culture. Ainsi depuis trois ans, l'association Pouëvr'et Seu s'est lancée dans l'organisation de rencontres autour du Gallo : des veillées comme celle-ci, ou des

Entrée 5€

Contact : 02 97 46 05 00

contact@pouevretseu.net [<mailto:contact@pouevretseu.net>]

<http://pouevretseu.net/> [<http://pouevretseu.net/>]

Quelques photos de presse à télécharger :



fetes/veilhey_arradon_2011/vailley-cabaret_galo.txt · Dernière modification: 2011/04/18 19:19 par deveaux.daniel